

TWS入耳式耳機 型號:T7 说明书

70mm

85mm

MINISO

USER MANUAL

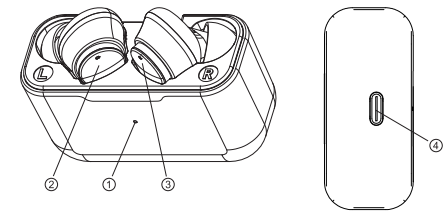
使用說明書

TWS IN-EAR EARPHONES
ÉCOUTEURS
INTRA-AURICULAIRES TWS
سماعات داخل الأذن TWS
AUDÍFONOS INTERNOS TWS
TWS入耳式耳機

MODEL: T7

使用產品前請仔細閱讀本使用說明書，並請妥善保管。
PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT AND KEEP IT PROPERLY

PRODUCT OVERVIEW



- ① LED indicator light
- ② Volume down button
- ③ Volume up button
- ④ Type-C charging port

PARAMETERS

BT version	5.1		
BT name	MINISO-T7		
Charging port	Type-C		
Earphone battery capacity	40mAh		
Music playback time	5h		
Transmission distance	10m		
Charging case battery capacity	400mAh	Charging time	1.5h

INSTRUCTIONS

Function	Instructions of Charging Case
Turn On	Take the earbuds out of the charging case
Turn Off	Put the earbuds into the charging case
Pairing Mode	Auto pairing
Instructions of Earbuds	
Play/Pause	Tap the right or left touch panel
Next Track	Double click the right touch panel
Previous Track	Double click the left touch panel
Answer Calls/Hang Up	Tap the right or left touch panel
Reject Calls	Long press the right or left touch panel
Volume up	Long press the right touch panel
Volume down	Long press the left touch panel

CAUTIONS

- Reasonable control of the volume and time of usage is required to avoid hearing damage.
- For your safety, do not use it in potentially hazardous condition.
- Do not listen to music, call up or answer the phone while driving to avoid danger caused by distraction.
- Keep it out of reach of children to avoid danger caused by improper use.
- Do not throw it to avoid damage caused by dropping.
- Do not store it under -10°C or above 50°C to avoid shortening the lifespan of earphones and battery.

TROUBLESHOOTING

- Wireless earphones fails to be paired with the phone.**
Solution: Check if the earphones are in pairing mode, and whether the phone has BT function on. Check the list on your phone, remove earphones from the list, follow the instructions of user manual to pair the earphones with your phone again.
- Cannot turn on the wireless earphones.**
Solution: Check the battery to see if it is low.
- Can the battery of the wireless earphones be replaced?**
Answer: No. The lithium polymer battery in the earphones is irreplaceable.
- The wireless earphones got disconnected with the phone within 10 meters.**
Solution: BT is wireless so that it is very sensitive to objects within the effective distance.
- Cannot hear audio playing when the earphones is connected to the computer or phone.**
Solution: Check whether the computer's audio output is already connected to wireless device and whether the Bluetooth in the computer supports A2DP protocol. Make sure the volume is up on your phone or computer.

ACCESSORIES

Device*1, Manual*1, Type-C Charging Cable*1

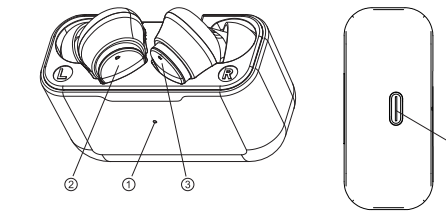
FCC Warning:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: --Reorient or relocate the receiving antenna. --Increase the separation between the equipment and receiver. --Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. --Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
FCC Radiation Exposure Statement:
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

IC Warning:

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference, and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

APERÇU DU PRODUIT



- ① Témoin lumineux LED
- ② Bouton de réduction du volume
- ③ Bouton d'augmentation du volume
- ④ Port de chargement Type-C

PARAMÈTRES

Version BT	5.1		
Nom BT	MINISO-T7		
Port de chargement	Type-C		
Capacité de la batterie de l'écouteur	40mAh		
Durée de lecture de la musique	5h		
Distance de transmission	10m		
Capacité de la batterie de l'étui de chargement	400mAh	Temps de Chargement	1,5h

INSTRUCTIONS

Fonctions	Instructions relatives à l'étui de chargement
Allumer	Sortez les écouteurs de l'étui de chargement.
Éteindre	Remettez les écouteurs dans l'étui de chargement
Mode d'appariage	Appairage automatique
Instructions Relatives aux Écouteurs	
Lecture/Pause	Appuyez sur le panneau tactile droit ou gauche
Piste suivante	Double-cliquez sur le panneau tactile droit
Piste précédente	Double-cliquez sur le panneau tactile gauche
Répondre aux appels/ raccrocher	Tapez sur le panneau tactile droit ou gauche
Rejeter un appel	Appuyez long sur le panneau tactile droit ou gauche
Augmenter le volume	Appuyez long sur le panneau tactile droit
Baisser le volume	Appuyez long sur le panneau tactile gauche

ATTENTION

- Un contrôle raisonnable du volume et du temps d'utilisation est nécessaire pour éviter les dommages auditifs.
- Pour votre sécurité, ne l'utilisez pas dans des conditions potentiellement dangereuses.
- N'écoutez pas de musique, n'appellez pas ou ne répondez pas au téléphone en conduisant pour éviter tout danger dû à une distraction.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

- Les écouteurs sans fil ne peuvent pas être appairés au téléphone.**
Solution: Vérifiez si les écouteurs sont en mode d'appariage et si la fonction BT du téléphone est activée. Vérifiez la liste sur votre téléphone, retirez les écouteurs de la liste, suivez les instructions du manuel d'utilisation pour appairer à nouveau les écouteurs avec votre téléphone.
- Impossible d'allumer les écouteurs sans fil.**
Solution: Vérifiez la batterie pour voir si elle est faible.
- La batterie des écouteurs sans fil peut-elle être remplacée?**
Réponse: Non. La batterie au lithium polymère des écouteurs est irremplaçable.
- Les écouteurs sans fil ont été déconnectés du téléphone dans un rayon de 10 mètres.**
Solution: La technologie BT étant sans fil, elle est très sensible aux objets situés entre les écouteurs et l'appareil apparié. Vérifiez s'il y a des objets métalliques ou autres qui peuvent affecter l'appariage dans la distance effective.
- Impossible d'entendre la lecture audio lorsque les écouteurs sont appairés à l'ordinateur ou au téléphone.**
Solution: Vérifiez si la sortie audio de l'ordinateur est déjà appairée à un périphérique sans fil et si le Bluetooth de l'ordinateur prend en charge le protocole A2DP. Assurez-vous que le volume est élevé sur votre téléphone ou votre ordinateur.

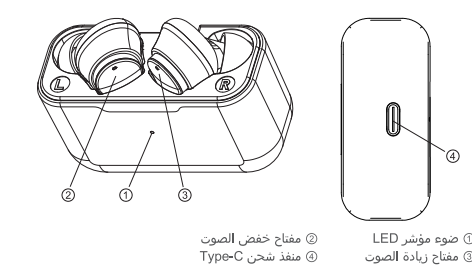
ACCESSOIRES

Appareil*1, Manuel*1, Câble de chargement Type-C*1

Avvertissement IC:

Cet appareil est conforme à la ou aux normes RSS exemptées de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
(1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences, et
(2) Ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable du dispositif. device can be used in portable exposure condition without restriction. Le matériel a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux radiofréquences. Le dispositif peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables limitées.

نظرة عامة على المنتج



إصدار بلوتوث	5.1		
اسم اقتران بلوتوث	MINISO-T7		
منفذ الشحن	TYPE-C		
سعة بطارية السماعة	40 مللي أمبير		
وقت تشغيل الموسيقى	5 ساعة		
مسافة الإرسال	10 متر		
سعة بطارية علة الشحن	400 مللي أمبير	وقت الشحن	1,5 ساعة

الوظائف

الوظيفة	علة الشحن
تشفيل	أخرج السماعة من علة الشحن
إيقاف التشغيل	ضع السماعة في علة الشحن
وضع الاقتران	اقترب تلقائياً
السماعة	
تشغيل/إيقاف	انقر لرفع لمس السماعة اليمنى أو اليسار
المسار التالي	انقر مزدوج فوق لوحة لمس السماعة اليمنى
المسار السابق	انقر مزدوج فوق لوحة لمس السماعة اليسار
رد انهاء مكالمة	انقر لرفع لمس السماعة اليمنى أو اليسار
رفض مكالمة	اضغط مطولاً على لوحة لمس السماعة اليمنى أو اليسار
زيادة الصوت	اضغط مطولاً على لوحة لمس السماعة اليمنى
خفض الصوت	اضغط مطولاً على لوحة لمس السماعة اليسار

تحذير

- يرجى التحكم بشكل منتظم في مستوى الصوت ووقت استخدام السماعات لتجنب المخاطر.
- من أجل السلامة، لا تستخدم السماعات في المواقف التي تجعلك لا تكون حذراً.
- تجنب استخدام السماعات للاسماع إلى الموسيقى وإجراء أو الرد على المكالمات أثناء القيادة لتجنب الخطر الناتج عن تشتت الانتباه.
- اضغط السماعات بعدد من متناول الأطفال لتجنب الخطر الناتج عن الاستخدام غير السليم.
- لا تعذب، بالنسبة لتجنب الضرر الناتج عن السماعات.
- عدم استخدام وتخزين المنتج في برودة جافة أقل من 20° مئوية أو أعلى من 45° مئوية.
- لتجنب عبثاً فرقة الاستخدام الأخرى استخدام السماعة والبطارية.

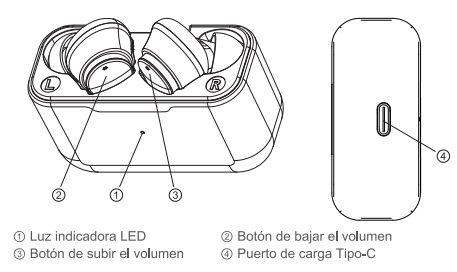
استكشاف الأعطال وإصلاحها

- السماعة غير قادرة على الاقتران بالهاتف
الاجابة: تأكد مما إذا كانت السماعة في وضع الاقتران، وما إذا كان البلوتوث على الهاتف قيد التشغيل. ثم أعد اسم المنتج من سجل البلوتوث، ولم إعادة الاقتران بالهاتف من جديد وفق دليل المستخدم
- لا يمكن تشغيل السماعة
الاجابة: تأكد من طاقة البطارية، امحن السماعة إذا لزم الأمر
- هل يمكن استبدال بطارية السماعة؟
الاجابة: لا، بطارية ليثيوم بوليمر غير قابلة للاستبدال
- لم يتم فصل الاتصال بين السماعة والهاتف، في حدود 10 أمتار
الاجابة: البلوتوث هو تقنية اتصال لاسلكية لذا فهو حساس للغاية للأشياء الموجودة س المساعة والجهاز المتصل. تحقق مما إذا كان هناك أي معادن أو أشياء أخرى قد تؤثر على الاتصال ضمن المسافة الفعالة
- لا يمكن سماع الصوت عند توصيل السماعة بالكمبيوتر
الاجابة: تحقق مما إذا لم يمس فتاة أخرج صوت الكمبيوتر كمبيوتر بلوتوث وما إذا كان البلوتوث في الكمبيوتر.عدم بروتوكول A2DP، تأكد من زيادة مستوى الصوت على جهاز الكمبيوتر
- هل يمكن تشغيل تطبيقات الهاتف من خلال السماعة بعد ا اقتران السماعة بالهاتف؟
الاجابة: قد لا تدعم بعض التطبيقات التشغيل من خلال السماعة بسبب إعداداتها

الملحقات

المنتج*1، دليل المستخدم*1، كابل شحن Type-C*1

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO



Versión BT	5.1		
Nombre de BT	MINISO-T7		
Puerto de carga	Typo-C		
Capacidad de la batería del audifono	40mAh		
Tempo de reproducción de música	5h		
Distancia de transmisión	10m		
Batería del estuche de carga capacity	400mAh	Tempo de carga	1,5h

INSTRUCCIONES

Función	Instrucciones del estuche de carga
Encender	Seque los audifonos del estuche
Apagar	Coloque los audifonos en el estuche
Modo de emparejamiento	Emparejamiento automático
Instrucciones de los audifonos	
Reproducir/Pausar	Mantenga pulsado el panel táctil derecho o izquierdo
Siguiente Pista	Toque el panel táctil del audifono derecho dos veces
Pista Anterior	Toque el panel táctil del audifono izquierdo dos veces
Responder/Colgar llamadas	Toque el panel táctil derecho o izquierdo
Rechazar llamadas	Mantenga pulsado el panel táctil derecho o izquierdo
Subir el volumen	Mantenga pulsado el panel táctil derecho
Bajar el volumen	Mantenga pulsado el panel táctil izquierdo

PRECAUCIONES

- Se requiere un control razonable del volumen y el tiempo de uso para evitar daños auditivos.
- Por su seguridad, no lo utilice en condiciones potencialmente peligrosas.
- No escuche música, no llame ni conteste el teléfono mientras conduce para evitar el peligro causado por la distracción.
- Manténgalo fuera del alcance de los niños para evitar el peligro causado por un uso inadecuado.
- No lo arroje para evitar daños causados por una caída.
- No lo guarde por debajo de -10° o por encima de 50° para evitar acortar la vida útil de los audifonos y la batería.
- No modifique, desmonte ni repare el producto.

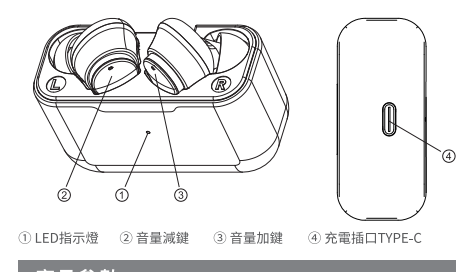
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- No se empareja con el teléfono.**
Respuesta: Asegúrese de que sus audifonos estén en modo de emparejamiento, verifique en su teléfono si el Bluetooth está buscando un dispositivo de emparejamiento. Retire los audifonos de la lista y vuelva a conectar con su dispositivo.
- No se pueden encender los audifonos.**
Respuesta: Verifique el nivel de la batería.
- ¿Se puede reemplazar la batería de los audifonos inalámbricos?**
Respuesta: No. El polímero de iones de litio de los audifonos no se puede quitar.
- No se pueden conectar los audifonos con el teléfono a menos de 10 metros.**
Respuesta: Bluetooth es inalámbrico, por lo que es muy sensible a los objetos entre los audifonos y el dispositivo conectado. Compruebe si hay algún metal u otros objetos que puedan afectar la conexión dentro de la distancia efectiva.
- No se puede escuchar la reproducción de audio cuando los audifonos se han conectado a la computadora.**
Respuesta: Verifique si la salida de audio de la computadora ya está conectada a Bluetooth y si el Bluetooth de la computadora es compatible con el protocolo A2DP. Asegúrese de que el volumen de su teléfono o computadora esté alto.
- ¿Puede operar las aplicaciones de mi teléfono a través de los audifonos después de conectar los audifonos al teléfono?**
Respuesta: Es posible que algunas aplicaciones no admitan el funcionamiento a través de los audifonos debido a su configuración.

ACCESORIO

Producto * 1, Manual * 1, Cable de carga Tipo-C * 1

產品指示圖



藍牙版本	5.1		
藍牙配對名	MINISO-T7		
充電插口	TYPE-C		
耳機電池容量	40mAh		
音樂時間	5h		
傳輸距離	10m		
充電倉電池容量	400mAh	充電時間	1.5h

產品*1，說明書*1，Type-C充電線*1

產品參數

功能	充電盒操作
開機	把耳機取出充電盒子
關機	把耳機放入充電盒
配對模式	自動配對
耳機操作	
播放/暫停	單擊右側或左側觸控面板
下一曲	雙擊右耳
上一曲	雙擊左耳
應答/掛斷電話	單擊右耳或左耳
接聽電話	長按右耳或左耳
音量增加	長按右耳
音量減少	長按左耳

注意事項

- 請合理控制使用耳機的音量和時間，以免損傷聽力；
- 請勿在潛在危險環境中使用耳機，以確保安全；
- 儘量避免在駕駛途中使用耳機聆聽音樂、撥打或接聽電話，以免分散注意力造成危險；
- 請勿將耳機置於兒童無法接觸的地方，避免兒童使用不當造成危險；
- 請勿丟擲，避免因跌落造成產品損壞；
- 避免將耳機存儲或使用於溫度低於 -10°C 或高於 50°C 的環境，否則會縮短耳機和電池壽命；
- 請勿自行拆解、修理和改造本產品；

故障排除

- 藍牙耳機不能與手機配對**
答：請檢查耳機是否處於配對或回連模式，以及檢查手機藍牙搜索功能是否已打開，並檢查設備上的藍牙菜單並刪除/取消耳機，按照說明書將耳機重新連接。
- 藍牙耳機啟動不了**
答：請檢查耳機的電池。
- 藍牙耳機能否更換電池**
答：不可以，本耳機使用不可拆式聚合物電池。
- 藍牙耳機與手機連接不上**
答：由於藍牙是一種無線技術，因此對耳機與已連接設備間的物體很敏感，請檢查在連接範圍內是否有金屬或其他影響連接對象。
- 耳機連接電腦後或手機後，聽不到聲音**
答：請檢查電腦輸出聲道是否已接為藍牙音頻裝置以及電腦的藍牙是否支持 A2DP協議，並檢查電腦/手機的音量。
- 藍牙耳機與手機連接後，可以將耳機控制手機上的應用程式嗎？**
答：設備應用程式的軟體設定或有不同，個別應用程式的功能不支持由耳機控制。

所有配件

產品x1, 說明書x1, Type-C充電線x1



MADE IN CHINA
FABRIQUE EN CHINE
HECHO EN CHINA
www.miniso.com

FCC ID: 2BFT4-T7 IC: 27484-T7